

La Europa del siglo XV



El latín: Una lengua universal

EL LATÍN COMO LENGUA UNIVERSAL

“En la Edad Media que abarca casi mil años desde el siglo V hasta el siglo XV se lee la Biblia en traducción latina ... No existen traducciones de la Biblia a las lenguas nacionales. Los libros se escriben en latín y en las universidades se dan las clases en el mismo idioma. ...

En la Edad Media el latín es una lengua universal de los intelectuales. Da mucho más prestigio escribir una obra literaria en latín que en la lengua vulgar...

Poco a poco las lenguas populares como el italiano, castellano, francés o alemán desplazan como lenguas vivas al latín en el campo literario.

Erasmus de Róterdam, uno de los grandes escritores del siglo XVI, escribe todavía *Laus stultitiae* (*El elogio de la locura*) en latín, pero más adelante el latín pierde importancia como lengua literaria, aunque los tratados científicos se siguen escribiendo en este idioma.”

La Europa del siglo XVI



SANCTUM IESU CHRISTI EVANGELIUM SECUNDUM IOANNEM

Prologus evangelistæ, 1, 1—18

1 1 In principio erat verbum, et verbum erat
apud Deum, et Deus erat verbum. 2 Hoc erat
in principio apud Deum.
3 Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso fac-
tum est nihil, quod factum est,
et vita erat, et vita erat lux hominum
et tenebris lucet, et tenebræ eam non co-

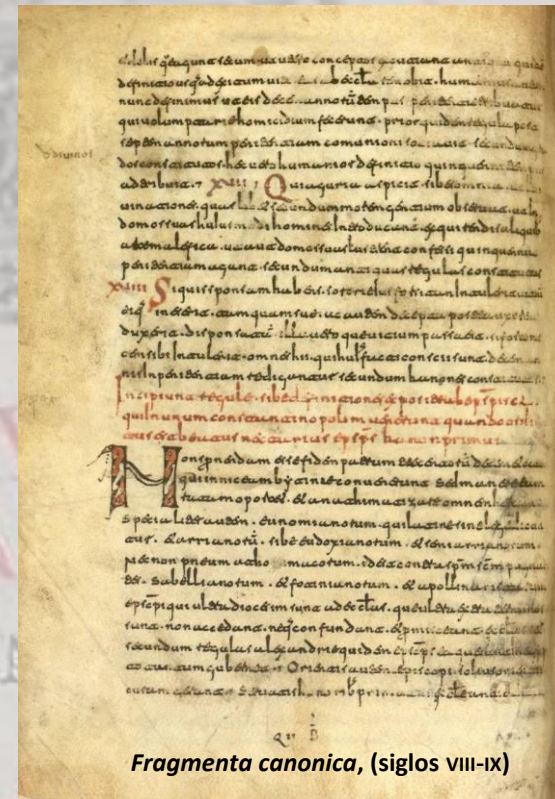
Hagamos un repaso a la historia

Europa entre los siglos V y XV

Durante la **EDAD MEDIA**, la vida era dura y pocos aparte de los monjes o curas sabían leer o escribir. La gente creía y obedecía a la Iglesia Católica.



Papa Silvestre. Fresco del siglo XIII



Fragmenta canonica, (siglos VIII-IX)

La mayoría de los libros eran "**manuscriptum**" (escrito a mano), razón por la cual había pocos libros y los que había eran muy valiosos y pertenecían a la Iglesia o a otras poderosas instituciones.

Europa en el siglo XIV

La gente comienza a admirar el modo de vida de la **GRECIA Y ROMA ANTIGUAS**, ven el mundo clásico como un periodo de esplendor digno de ser imitado. A este periodo, originado en Florencia, se le llamó **RENACIMIENTO** – siglo XIV al XVII.



Así nace un movimiento llamado **HUMANISMO**.

Se caracteriza por una renovación del mundo clásico grecolatino, la exaltación del ser humano, el estudio del latín y griego como lenguas bases de los idiomas modernos y un interés por el hombre y lo natural.

La gente comienza a pensar de manera diferente. Quieren pensar, leer, hablar y escribir con elocuencia y claridad. Quieren ser parte activa de la vida de sus comunidades.



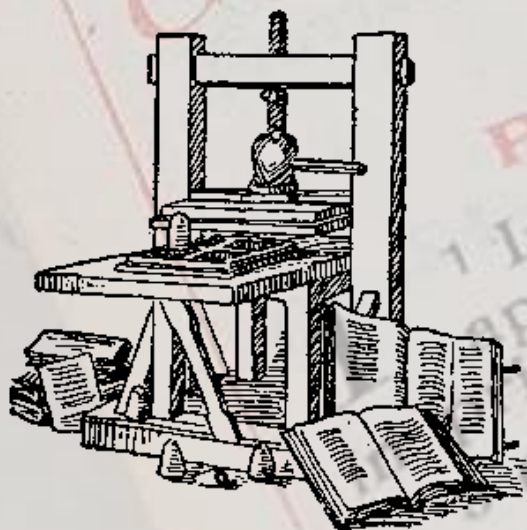
Europa en el siglo XV

Maguncia, Alemania,
ciudad donde nació Gutenberg

Johannes Gutenberg (1400-1468)



Hacia 1450, Gutenberg inventa los 'tipos móviles',
base de su gran invento: la imprenta.



Este fué uno de los eventos más importantes en la historia el hombre. Sin la IMPRENTA habría sido imposible la difusión del conocimiento, que repercutió en ámbitos políticos, religiosos o artísticos y cambió para siempre nuestro modo de vida.

La Europa del siglo XV



El latín y los libros

SANCTUM IESU
CHRISTI EVANGELIUM
SECUNDUM IOANNEM

Prologus evangelistæ, 1, 1-18

1 1 In principio erat verbum, et verbum erat
apud Deum, et Deus erat verbum. 2 Hoc erat
in principio apud Deum.

3 Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso fac-
tum est nihil, quod factum est,
in ipso vita erat, et vita erat lux hominum
et tenebris lucet, et tenebræ eam non co-

Sin el invento de Gutenberg habría sido imposible difundir nuevas ideas o hacer la **BIBLIA** accesible a los ciudadanos en su lengua **vernácula** - del latín "**vernaculus**" (relativo a un país) - es decir, en su propio idioma.

En este momento la Biblia sólo se podía leer en latín. La **Vulgata** era la version oficial, cualquier otra version habría sido considerada herética por la Iglesia Católica.

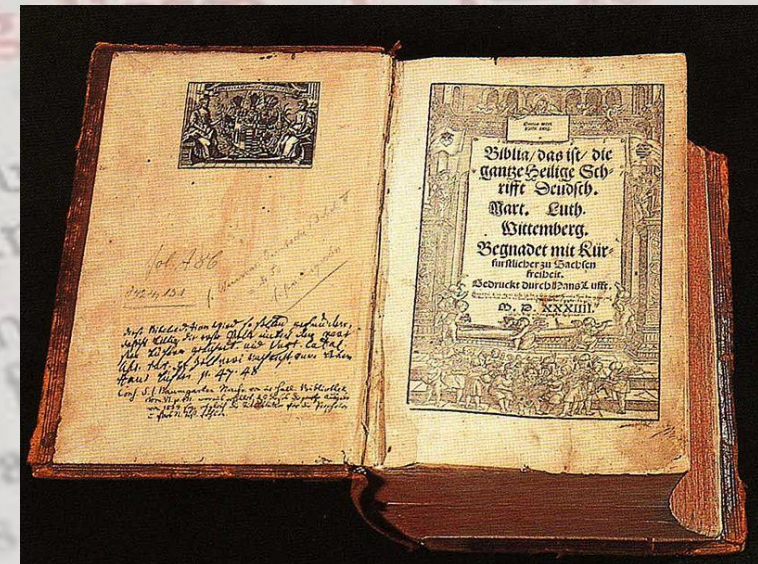
Martin Lutero (1483 - 1546)



desafió a la Iglesia Católica y tradujo la Biblia a su lengua vernácula: el alemán. Su oposición a la iglesia católica originó un movimiento llamado **La Reforma Protestante**.

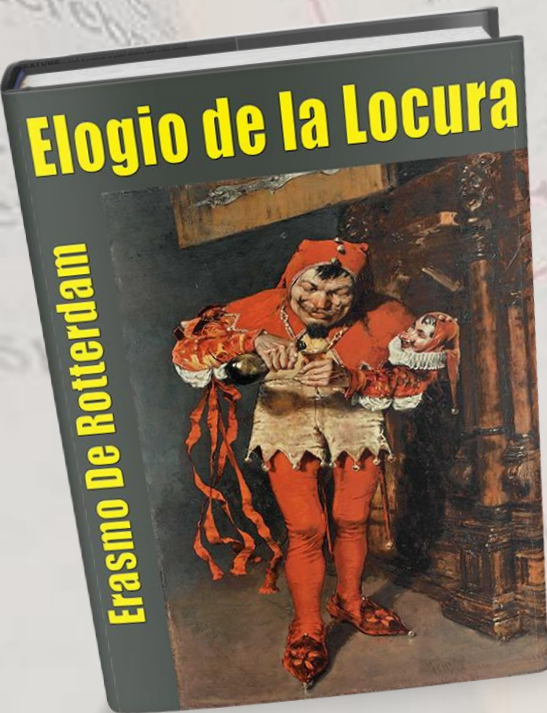


escrita en latín

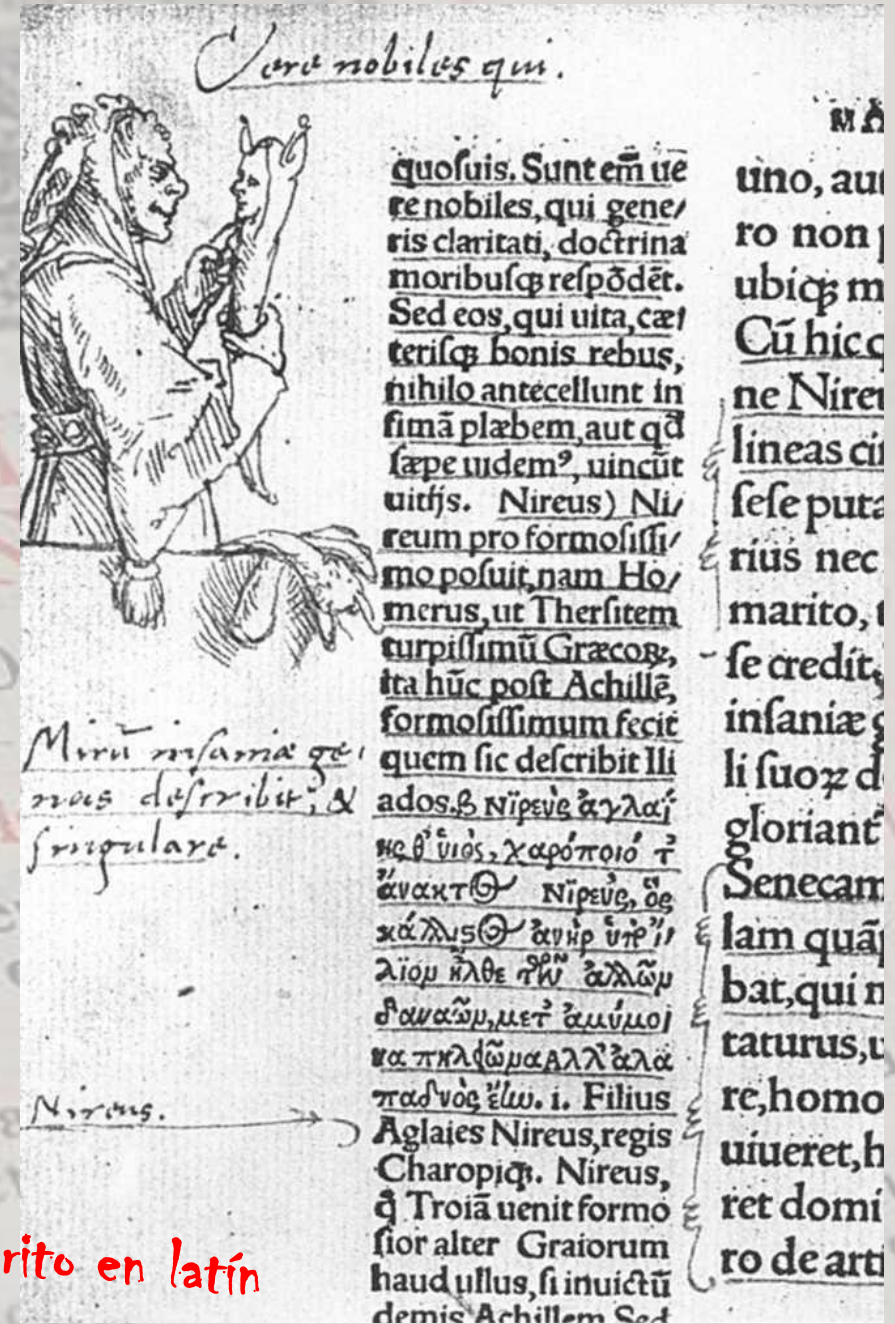




Erasmus de Rotterdam (1466 - 1536), escritor y teólogo holandés, fué un gran humanista católico pero simpatizante de algunas ideas protestantes.



Su famosa sátira *Stultitiae Laus* (1509), nos habla de la necedad del mundo y arremete sin piedad contra todo lo humano y lo divino.



escrito en latín

Index Librorum Prohibitorum

fué creado en 1559 por la Santa Inquisición de la Iglesia Católica para prohibir “libros perniciosos”, por heréticos e inmorales, y dar normas sobre como leer o vender libros.

Esta lista incluía las traducciones de la Biblia, trabajos de astrónomos y filósofos o libros como *El Lazarillo de Tormes*

La publicación de este índice acabó en 1966 bajo el Papa Pablo VI.

INDEX LIBRORVM PROHIBITORVM,

CVM REGVLIS CONFECTIS
per Patres a Tridentina Synodo delectos,
auctoritate Sanctiss. D.N. Pij IIII,
Pont. Max. comprobatus.



VENETIIS, M. D. LXIIII.

escrito en latín

Portada de la primera edición del índice,
impreso en Venecia en 1564

En 1543, Vesalius, un joven professor de 28 años publica su obra

The Humani Corporis Fabrica Libri Septem

El primer texto realmente científico en el campo de la anatomía y una maravillosa obra de arte.

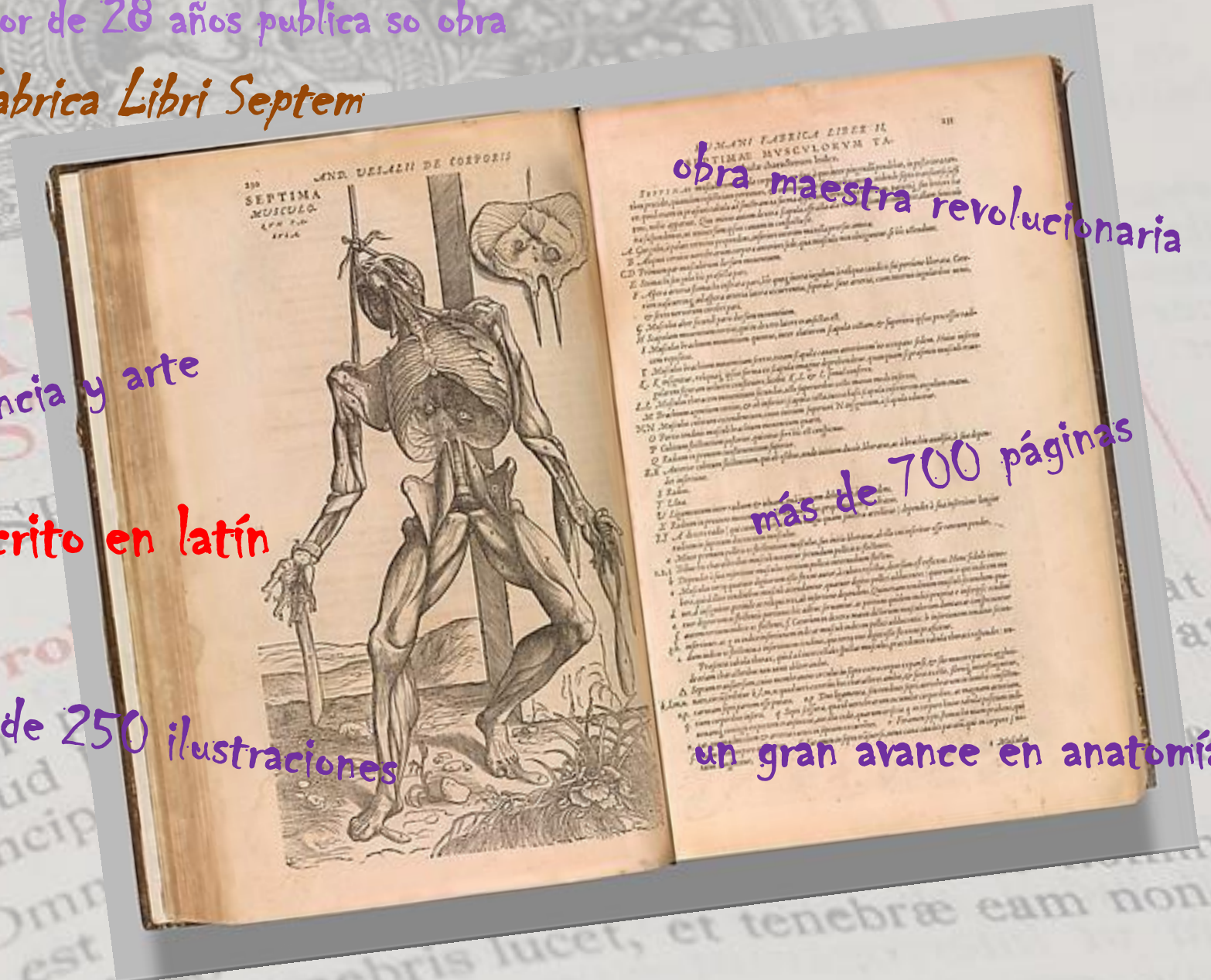
ciencia y arte
escrito en latín

más de 250 ilustraciones

obra maestra revolucionaria

más de 700 páginas

un gran avance en anatomía

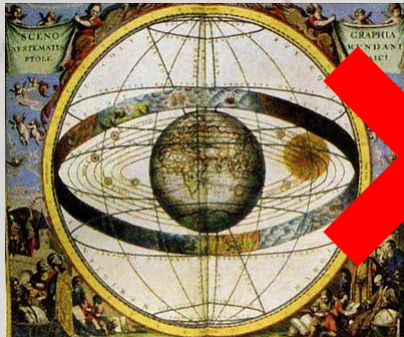


Hacia 1514, Copernicus escribió su primer trabajo sobre astronomía:

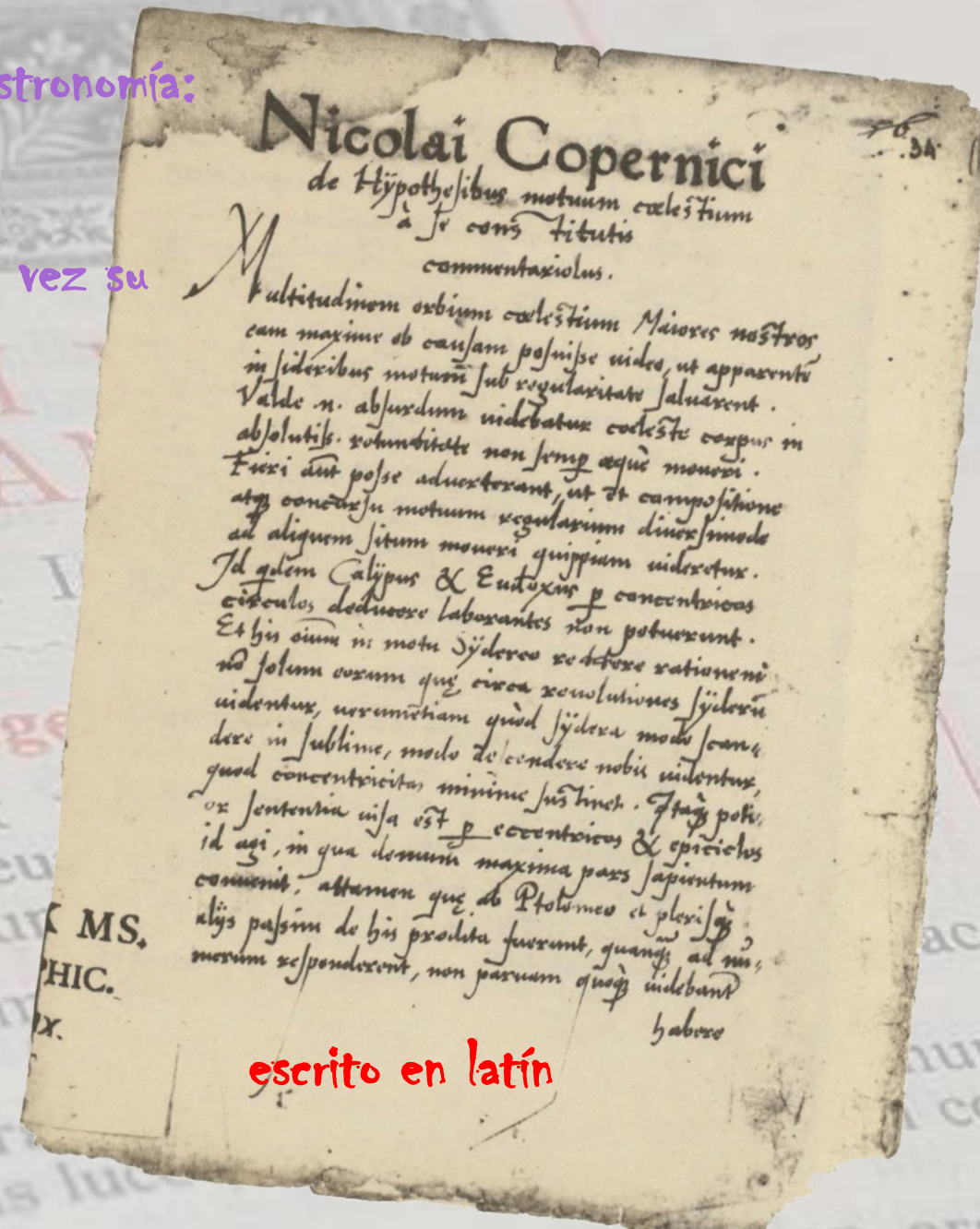
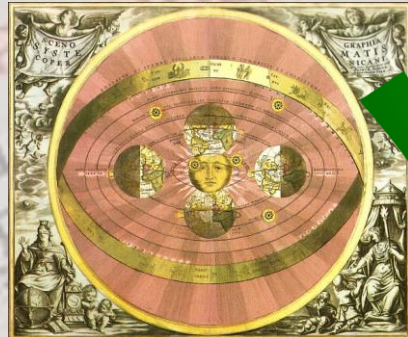
Comentariolus

En este documento escrito a mano, presentó por primera vez su nueva idea del universo:

El geocentrismo es una teoría incorrecta. La Tierra **NO** es el centro del universo.

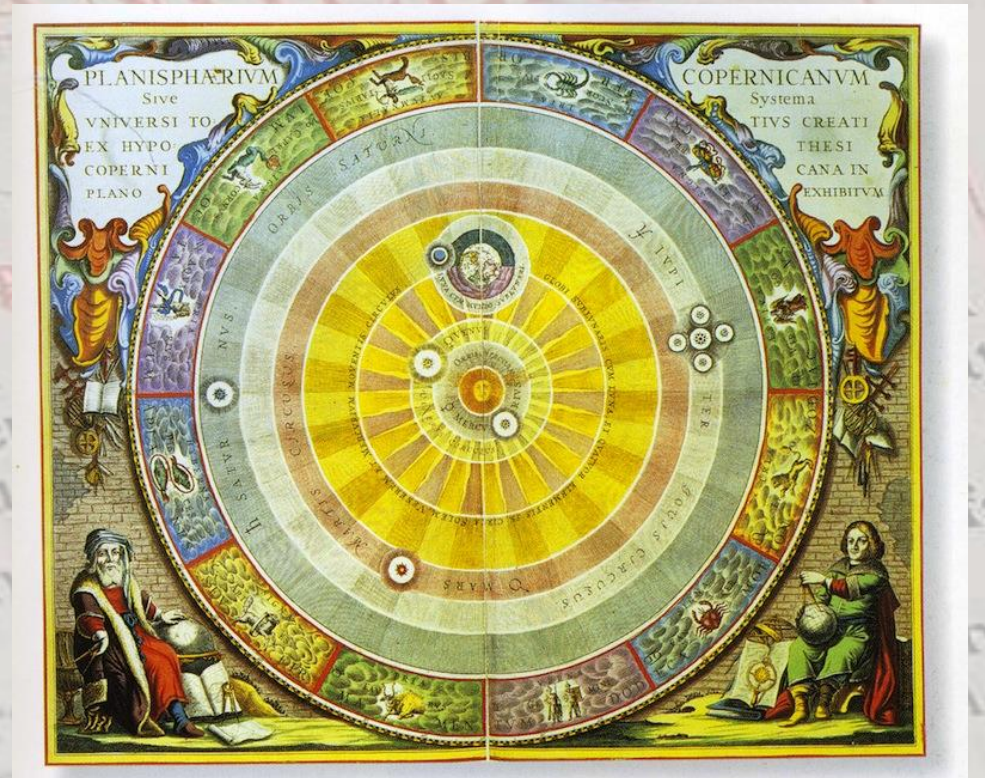


El centro de nuestro Sistema Solar es el sol. Teoría **heliocéntrica**



En 1532, Copernicus había conseguido identificar el lugar de nuestro planeta en el universo.

Había terminado su “magnum opus” : *De Revolutionibus Orbium Coelestium*



Prodromus
DISSERTATIONVM COSMOGRA-
PHICARVM, CONTINENS MYSTE-
RIVM COSMOGRAPHI-
CVM,
DE ADMIRABILI
PROPORTIONE ORBIVM
COELESTIVM, DE QVE CAVSIS
coelorum numeri, magnitudinis, motuumque pe-
riodicorum genuinis & pro-
prijs,
DEMONSTRATVM, PER QVINQVE
regularia corpora Geometrica,

A
M. IOANNE KEPLERO, VVIRTEM-
bergico, Illustrum Styriae provincia-
lium Mathematico.

Quotidiè morior, fateorque sed inter Olympi
Dum tenet assiduas me mea cura vias:
Non pedibus terram contingo: sed ante Tonantem
Nectare, diuina pascor & ambrosiâ.

Addita est erudita NARRATIO M. GEORGII IOACHIMI
RHETICI, de Libris Revolutionum, atq; admirandis de numero, or-
dine, & distantijs Sphaerarum Mundi hypothefibus, excellentissimi Ma-
thematici, totiusq; Astronomiae Restauratoris D. NICOLAI
COPERNICI.

T V B I N G A
Excudebat Georgius Gruppenbachius,
ANNO M. D. XCVI.

Congregationis S. Caroli
Fudouici Viriani in Bini Carth.

Otro astrónomo, Johannes Kepler, publicó en 1596
una obra titulada *Mysterium Cosmographicum* en
la que defendía el sistema solar copernicano.

escrito en latín

ASTRONOMIA NOVA
ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΤΟΣ,
SEU
PHYSICA COELESTIS,
tractata commentariis
DE MOTIBVS STELLÆ
MARTIS,
Ex observationibus C. V.
TYCHONIS BRAHE:

Iussu & sumptibus
RVDOLPHI II.
ROMANORVM
IMPERATORIS &c

Plurimum annorum pertinaci studio
elaborata Præge.

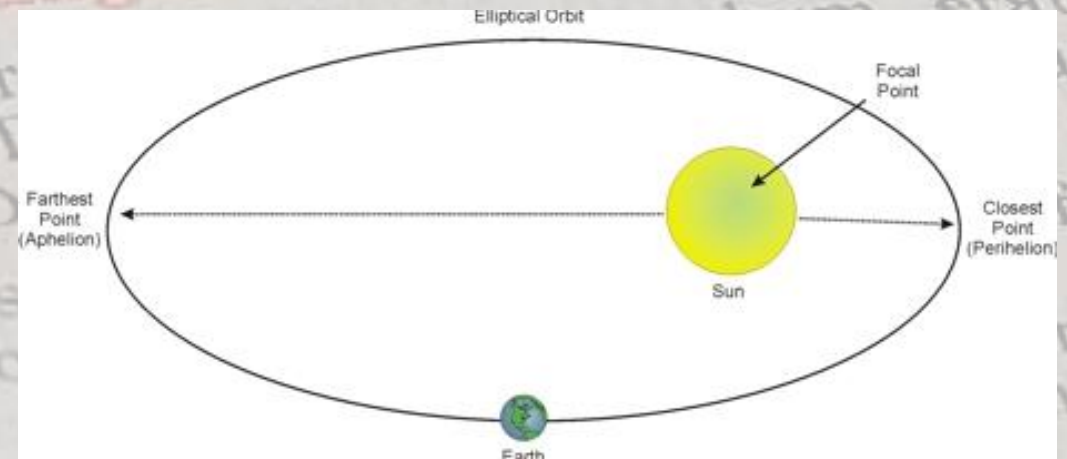
et A. G. M. & A. M. & A. M.
IOANNE KEPLERO.

Amstelredamum C. V. & A. M. & A. M.
ANNO DCC. DCCC. & A. M. & A. M.



Años más tarde, Kepler publicó
Astronomía nova

Este libro contiene la primera Ley de Kepler: La órbita de un planeta es una **elipse** con el sol como centro (no un círculo como se había creído hasta ahora).



escrito en latín

FUENTES Y AGRADECIMIENTOS

<https://www.fundeu.es/noticia/el-latin-como-lengua-universal-5287/>

https://es.wikipedia.org/wiki/Edad_Media#/media/File:Sylvester_I_and_Constantine.jpg

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=15733930>

<https://www.euston96.com/humanismo/>

<https://pixabay.com/es/illustrations/gutenberg-john-impresi%C3%B3n-del-libro-3268973/>

<https://pixabay.com/es/photos/catedral-de-maguncia-maguncia-dom-1720867/>

<https://en.wikipedia.org/wiki/Vulgate#/media/File:Bible.malmsbury.jpg>

https://en.wikipedia.org/wiki/Luther_Bible#/media/File:Lutherbibel.jpg

<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fd/HolbeinErasmusFollymarginalia.jpg>

https://es.wikipedia.org/wiki/Index_librorum_prohibitorum#/media/File:Index_Librorum_Prohibitorum_1.jpg

CHRISTI EVANGELIUM IESU
SECUNDUM IOANNEM

Prologus evangelistæ, 1, 1—18

1 In principio erat verbum, et verbum erat apud Deum, et Deus erat verbum. 2 Hoc erat in principio apud Deum.

3 Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est, in ipso vita erat, et vita erat lux hominum: et tenebræ eam non co-